



## SCHOOL BUS GUIDELINES 학교 버스 사용 규칙 안내서

(This form needs to be signed and sent to the office the first week of school  
이 양식서를 서명날인해서 학교 사무실에 개학후 1 주일 이내 제출하십시오.)

It is the primary duty of the drivers and T & G Bus Company to provide safe, efficient transportation for students of ICS to and from school. Certain guidelines must be adhered to in order to make that possible. Following is a list of guidelines for students using T & G Bus Company both to and from school.

T & G 버스회사와 버스 운전자의 최우선 책임은 ICS 학생들에게 안전하고 신속한 등,하교 교통수단을 제공하는 것입니다. 그렇게 하기 위해서는 모든 학생들이 일정한 규정을 함께 지켜야만 할 것입니다. 다음에 기록된 내용은 등,하교시 학생들이 버스를 사용할 때 지켜야할 규칙들입니다.

Students are to be at their pick-up point 3-5 minutes prior to their scheduled time. If a student is not at their pick-up point, the driver will wait only 2 minutes before proceeding on with the established route. If a student will not be riding the bus to school and the driver has not been notified, the parent/maid should wait at the pick-up point so the driver is not unduly delayed. If the student is not riding the bus in the afternoon the bus company and the school office needs to be notified in advance.

학생(들)은 픽업장소에 최소한 정해진 시간보다 5 분정도 일찍 나와서 대기하고 있어야 합니다. 만일 학생이 미리 나와 있지 않으면, 버스 운전사는 2 분만 기다리다가 다음 픽업장소로 향할 것입니다. 만일 학생이 버스를 사용하지 않을 경우에 미리 버스회사에 연락을 안했을 시에는 보호자가 대신 기다렸다가 버스 운전사에게 알려주어서 불필요한 기다림이 없도록 해야 합니다. 방과후에 학생이 버스를 사용하지 않을 경우에는 버스회사와 학교에 사전 연락을 해야만 합니다.

### Students should 학생규칙:

1. Show respect for the driver as well as other students.  
운전자와 다른 학생을 존중한다.
2. Remain seated with seat-belts on at all times.  
항상 안전벨트를 착용하고 자리에 앉아 있어야한다.
3. Have no body contact with other students on the bus. No fighting, pushing, kicking or playing with toys or other objects. Inappropriate behavior is not allowed.  
다른 학생과 육체적 접촉을 금한다. 싸움, 밀기, 발로차기, 장난감 가지고 놀기내지 부적절한 다른 행동을 금한다.
4. Keep all food and drinks in their lunch bag. (Water is permitted.)  
모든 음식물은 도시락통 안에만 보관한다. (단지 물은 제외)

5. **Keep papers in their book bag. (No littering.)**  
모든종이는 책가방안에만 보관(쓰레기 버리기 금지).
6. **Talk QUIETLY. No bad language is allowed at any time.**  
조용히 대화한다. 욕등의 부적절한 언어사용을 금한다.
7. **Keep hands and head inside the window.**  
창문밖으로 손이나 머리를 내밀지 않는다.
8. **Keep the aisles clear of books, bags, etc.**  
타고 내리는 길목에 짐을 놓지 않는다.
9. **If disembarking remain seated until the bus has stopped.**  
버스가 완전히 서기전에 자리에서 일어나지 않는다.
10. **Walk when getting on and off the bus.**  
버스를 타고 내릴 때 뛰지 않는다.

Any serious violations of the above guidelines will result in the student being suspended from the privilege of riding the bus for 3 days. The safety of all the children is at stake. 위의 규칙들을 하나라도 위반할 시에는 다른 학생들의 안전을 위해서 3 일동안 버스 사용을 금합니다.

Parent signature 부모 서명\_\_\_\_\_

Student signature\_학생 서명\_\_\_\_\_Grade\_\_\_\_\_ Over ->